

# E-rasmus Student Exchange and Conference Collaboration

Projektleitung: Knut Hannemann

## Intercultural Study Programme

Bereits seit dem Wintersemester 2008/09 arbeiten über 60 Bachelor Studierende des Studiengangs ‚Englisch‘ im Rahmen des integrativen Studienmoduls „English Historical Linguistics goes Job (EHL)“ intensiv mit Studierenden der University of Winchester, GB zusammen. Mit Beginn des Sommersemesters 2010 wurde das Studienmodul durch das Programm „E-rasmus“ erweitert. Lernziele sind die Förderung folgender Bereiche im Bachelor-Studiengang ‚Englisch‘:

- Kontakt/Austausch zu internationalen Studierenden
- Training beruflicher Schlüsselqualifikationen
- Tandem-/Team Learning zu wiss. Fragestellungen
- Interkulturelle/Internationale Online-Arbeitsgruppen
- Konzeption und Vorbereitung einer internationalen Studierendenkonferenz an der HHU

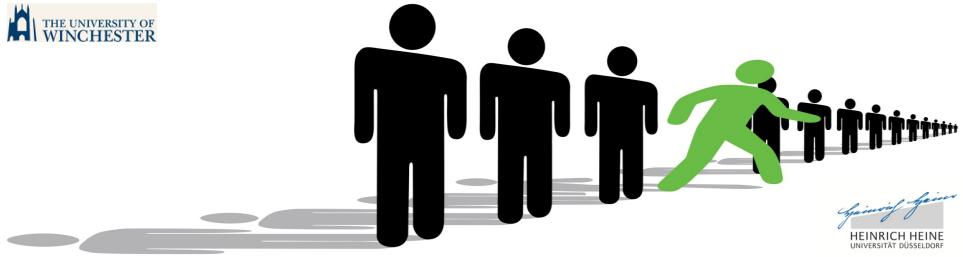


E-rasmus kombiniert erstmals Online Arbeits- und Austauschphasen mit internationalen Austauschphasen, die wiederum online vor- und nachbreitet werden, und fördert die interkulturelle Kommunikation.

The screenshot shows the ILIAS interface with the following visible content:

- Header: Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf, ILIAS, Persönliche Schnellstart, Melden, Suche, Mail, Zuletzt besuchte.
- News: English Historical Linguistics goes Job 2010 - Roots of English! (with a link to a document).
- Course: English Historical Linguistics goes Job 2010 - Roots of English! (with a link to a document).
- Navigation: Inhalt, Info, Einstellungen, Metadaten, Mitglieder, Lernfortschritt, Rechte, Voranmeldung als Teilnehmer aktivieren.
- Forum: Sitzungen (with a link to a forum post about the conference).
- News: 18. Jun 2010 - 19. Jun 2010: International Student Conference: From Beowulf to Facebook (with a link to a forum post).
- Forum: Discussing secondary literature (with a link to a forum post).
- News: FAQ's: Individual Study Program + Plans (with a link to a document).
- Forum: FAQ's: Technical Information and Problems (with a link to a forum post).
- News: Organizational Matters (with a link to a document).

Online-Workspace in ILIAS. In vorstrukturierten Lernsettings arbeiten deutsche und englische Studierende gemeinsam zu Themen der ‚historischen Sprachwissenschaft‘ und ‚Theorien des Sprachwandels‘



## International Immersion Trip

Neben den internationalen Online-Arbeitsgruppen stehen bei ‚E-rasmus‘ zwei weitere Aspekte im Vordergrund:

- Integrierte Austauschphasen (**Immersion Trips**)
- International Student Conference at HHU

Im Rahmen der Online-Arbeitsgruppen bereiten die Studierenden, unter Anleitung der Dozierenden in Düsseldorf und Winchester, zudem eigenständig einen Immersion Trip vor.

Im Fokus dieses einwöchigen Besuchs der University of Winchester stehen Workshops von und für Studierende zur ‚historischen Sprachwissenschaft‘, sowie ein Besuch zentraler sprachhistorischer Plätze.

Durch die Verbindung der internationalen Online Arbeitsphase mit dem Immersion Trip werden folgende Lernprozesse angesprochen:

- Medienkompetenz in der Fremdsprache
- Konzeption internationaler Workshops + Vorträge
- Festigung interkulturellen Erfahrungen



Auf dem einwöchigen Immersion Trip nach Winchester im März 2010 waren für die Gruppe der deutschen Studierenden vor allem die historischen Orte interessant, an denen das Fach lebendig wird (von o. links nach u. rechts): *The Great Hall, University of Winchester, Jane Austen's House and Winchester Cathedral*.

## International Student Conference

Erstes Ergebnis des Immersion Trips ist die feste Kooperation der HHU Düsseldorf mit der University of Winchester in einem **Erasmus Agreement**. Studierende beider Universitäten nehmen derzeit an diesem Austausch teil (WS 10/11).

Ein besonders großer Erfolg aus der Kombination der Programme ‚EHL‘ und ‚E-rasmus‘ ist die internationale Studierendenkonferenz „**Universal English: From Beowulf to Facebook**“ an der HHU im Juni 2010, mit über 200 Studierenden aus England und Deutschland.

Das E-rasmus Portal in ILIAS:

- Eigenständigen Konzeption, Vorbereitung und Dokumentation der internationalen Konferenz
- Entwicklung eigener Web-Sites, Blogs, Flyer, Broschüren und Werbe-Videos
- Aufzeichnung aller Workshops und Vorträge mit Lecturnity und nachhaltige Dokumentation im Portal

The screenshot shows the conference website with the following content:

- Welcome: Welcome to the homepage of "Universal English - From Beowulf To Facebook". The conference is organized by the English-Historical Linguistics Student Congress planned and promoted by students of the Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf.
- Agenda: The conference is organized by the English-Historical Linguistics Student Congress planned and promoted by students of the Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf.
- Speakers: Includes a list of speakers and their profiles.
- Registration: Registration is open until June 10, 2010. There is a link to the registration form.
- Contact: Contact information for the organizing committee.

The screenshot shows the university website with the following content:

- Welcome: Welcome to the homepage of "Universal English - From Beowulf To Facebook". The conference is organized by the English-Historical Linguistics Student Congress planned and promoted by students of the Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf.
- Agenda: The conference is organized by the English-Historical Linguistics Student Congress planned and promoted by students of the Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf.
- Registration: Registration is open until June 10, 2010. There is a link to the registration form.
- Contact: Contact information for the organizing committee.

Web-Sites, Facebook, Twitter, Wikis und Blogs: Neben Flyern, Broschüren und ILIAS haben die Studierenden vielfältige Web 2.0 Tools für Konferenzplanung und Marketing genutzt.